

BENDRASIS TEISMAS

2016 m. sausio 19 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Toshiba/Komisija*

(Byla T-404/12) ⁽¹⁾

(Konkurencija — Karteliai — Skirstomųjų įrenginių, turinčių dujų izoliaciją, projektų rinka — Sprendimas, priimtas Bendrajam Teismui iš dalies panaikinus pirmąjį sprendimą — Baudos — Teisė į gynybą — Pareiga motyvuoti — Vienodas požiūris — Pradinis baudos dydis — Indėlis darant pažeidimą)

(2016/C 078/20)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Toshiba Corp.* (Tokijas, Japonija), atstovaujama solisitorės J. MacLennan, advokatų A. Schulz ir S. Sakellariou

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama N. Khan ir F. Ronkes Agerbeek

Dalykas

Prašymas panaikinti 2012 m. birželio 27 d. Komisijos sprendimą C(2012) 4381, kuriuo iš dalies keičiamas 2007 m. sausio 24 d. Komisijos sprendimas C(2006) 6762 *final* dėl procedūros pagal [EB] 81 straipsnį (dabar – SESV 101 straipsnis) ir EEE susitarimo 53 straipsnį, kiek jis skirtas *Mitsubishi Electric Corp.* ir *Toshiba Corp.* (byla COMP/39.966 – Skirstomieji įrenginiai su dujų izoliacija – Baudos), ir, nepatenkinus pagrindinio reikalavimo, prašymas sumažinti ieškovei skirtą baudą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš „*Toshiba Corp.*“ bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 343, 2012 11 10.

2016 m. sausio 19 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Mitsubishi Electric/Komisija*

(Byla T-409/12) ⁽¹⁾

(Konkurencija — Karteliai — Skirstomųjų įrenginių, kuriuose įtaisyta dujų izoliacija, projektų rinka — Sprendimas, priimtas Bendrajam Teismui iš dalies panaikinus pirmąjį sprendimą — Baudos — Pareiga motyvuoti — Gero administravimo principas — Teisė į gynybą — Vienodas požiūris — Proporcingumas — Vertinimo klaida — Pradinis baudos dydis — Indėlis darant pažeidimą — Atgrasomasis koeficientas)

(2016/C 078/21)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Mitsubishi Electric Corp.* (Tokijas, Japonija), atstovaujama solisitorių R. Denton, J. Vyavaharkar, R. Browne, L. Philippou, M. Roald ir J. Robinson ir advokato K. Haegeman

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama N. Khan ir P. Van Nuffel

Dalykas

Pagrindinis prašymas panaikinti 2012 m. birželio 27 d. Komisijos sprendimą C(2012) 4381, kuriuo iš dalies pakeistas 2007 m. sausio 24 d. Komisijos sprendimas C(2006) 6762 *final* dėl procedūros pagal EB 81 straipsnį (dabar – SESV 101 straipsnis) ir EEE susitarimo 53 straipsnį, kiek jis skirtas *Mitsubishi Electric Corp.* ir *Toshiba Corp.* (byla COMP/39.966 – Skirstomieji įrenginiai su dujų izoliacija – Baudos) ir kiek jis susijęs su ieškove, ir dėl papildomo prašymo iš dalies pakeisti to paties sprendimo 1 straipsnį ir panaikinti arba, jei nebūtų panaikinta, sumažinti ieškovei skirtos baudos dydį

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Mitsubishi Electric Corp.* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 343, 2012 11 10.

2016 m. sausio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Ntouvas/ECDC*

(Byla T-94/13 P) ⁽¹⁾

(*Apeliacinis skundas — Viešoji tarnyba — Sutartininkas — Vertinimas — Karjeros raidos ataskaita — 2010 m. vertinimo procedūra — Ieškinio atmetimas pirmoje instancijoje — Terminas pateikti atsiliepimą į ieškinį — Pratęsimas — Išimtinės aplinkybės — Tarnautojų teismo procedūros reglamento 39 straipsnio 2 dalis — Vertinimo procedūros teisėtumas*)

(2016/C 078/22)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantas: Ioannis Ntouvas (Agios Stefanas, Graikija), atstovaujamas advokato V. Kalias,

Kita proceso šalis: Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras (ECDC), iš pradžių atstovaujamas R. Trott, po to – J. Mannheim ir A. Daume, padedamų advokatų D. Waelbroeck ir A. Duron

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2012 m. gruodžio 11 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimo byloje *Ntouvas/ECDC* (F-107/11, Rink. VT, EU:F:2012:182) panaikinimo.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.